

## CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ DÀNH CHO ỨNG VIÊN

Kính gửi ứng viên,

Bảo vệ dữ liệu cá nhân của anh (chị) là việc rất quan trọng đối với chúng tôi. Khi xử lý dữ liệu cá nhân của anh (chị), chúng tôi tuân thủ các yêu cầu pháp lý, đặc biệt là Quy định chung về bảo vệ dữ liệu của Châu Âu (EU) 2016/679 (GDPR). Bằng văn bản này, chúng tôi thông báo cho anh (chị) về các hoạt động xử lý dữ liệu do chúng tôi thực hiện trong phạm vi hồ sơ ứng tuyển của anh (chị) cũng như các quyền và lợi ích của anh (chị) theo luật bảo vệ dữ liệu.

### 1 Ai chịu trách nhiệm xử lý dữ liệu và anh (chị) có thể liên hệ với ai?

Công ty thuộc Tập đoàn Constantia Flexibles mà anh (chị) đang ứng tuyển chịu trách nhiệm xử lý dữ liệu (“Công Ty”). Anh (chị) sẽ nhìn thấy tổng quan về các công ty thuộc Tập đoàn Constantia Flexibles có trụ sở bên ngoài EU/EEA và thông tin người liên hệ tương ứng ở mục số 9 cuối tài liệu này.

### 2 Dữ liệu nào được xử lý và dữ liệu này có nguồn gốc từ đâu?

Chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân mà anh (chị) cung cấp trong hồ sơ ứng tuyển (ví dụ: thông tin cá nhân, sơ yếu lý lịch) trong quá trình tạo tài khoản người dùng để đăng ký tại cổng thông tin việc làm của chúng tôi.

Dữ liệu cá nhân liên quan đến hồ sơ ứng tuyển của anh (chị) bao gồm:

- Thông tin nhận dạng cá nhân, cụ thể là thông tin cá nhân (ví dụ: tên, ngày sinh, nơi sinh, quốc tịch, giới tính, chức danh, chức vụ)
- Dữ liệu thông tin liên lạc (ví dụ: địa chỉ, số điện thoại, email)
- Dữ liệu tiền thù lao (ví dụ: mức lương mong đợi)
- Dữ liệu hình ảnh (ví dụ: ảnh)

## PRIVACY POLICY FOR APPLICANTS

Dear applicant,

Protecting your personal data is very important to us. When processing your personal data, we comply with the legal requirements, in particular the European General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR). We are hereby informing you about the data processing activities conducted by us within the scope of your application and your rights and entitlements under data protection laws.

### 1 Who is responsible for data processing and whom can you contact?

The company within the Constantia Flexibles Group to which you have applied is responsible for data processing (the “Company”). You will find an overview of the Constantia Flexibles Group companies based outside the EU/EEA and the relevant contact persons at the end of this document under point 9.

### 2 What data is processed and from where is it sourced?

We process the personal data that you made available to us as part of your application (e.g. personal information, curriculum vitae) respectively in the course of creating your user account for the registration at our job portal.

Personal data includes with regard to your application in particular:

- Personally identifiable information, in particular personal details (e.g. name, date of birth, place of birth, nationality, gender, title, position)
- Contact and communication data (e.g. address, telephone number, email)
- Remuneration data (e.g. salary expectations)
- Image data (e.g. photo)
- Qualifications data (e.g. education, professional experience, language skills, further training, special

- Dữ liệu về trình độ chuyên môn (ví dụ: trình độ học vấn, kinh nghiệm chuyên môn, kỹ năng ngôn ngữ, đào tạo nâng cao, kiến thức và kỹ năng đặc biệt)
- Dữ liệu về các mối quan hệ việc làm trước đây (ví dụ: thời gian, tên công ty, người tham chiếu)
- Giấy phép lao động / giấy phép cư trú nếu có
- Dữ liệu sự phù hợp về sức khỏe tùy vào vị trí tuyển dụng
- Dữ liệu thông tin cá nhân như dữ liệu về tiền án, tiền sự (ví dụ: trích lục lý lịch tư pháp) tùy vào vị trí tuyển dụng.

Dữ liệu cá nhân liên quan đến việc anh (chị) đăng ký tại cổng thông tin việc làm (tài khoản người dùng) bao gồm:

- Lời chào (anh, chị)
- Họ, tên
- Tên người dùng
- Địa chỉ email
- Quốc gia cư trú

### 3 Dữ liệu được xử lý nhằm mục đích gì và dựa trên cơ sở pháp lý nào?

Chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của anh (chị) phù hợp các quy định bảo vệ dữ liệu.

Đầu tiên và quan trọng nhất, dữ liệu cá nhân của anh (chị) được xử lý để đánh giá hồ sơ ứng tuyển của anh (chị) và, nếu phù hợp, sau đó để thiết lập mối quan hệ việc làm. Ngoài ra, việc xử lý dữ liệu sức khỏe có thể cần thiết để đánh giá khả năng làm việc của anh (chị).

Trong trường hợp cần thiết, việc xử lý dữ liệu có thể được thực hiện ngoài việc thực hiện hợp đồng trên thực tế trong phạm vi cân bằng lợi ích nhằm bảo vệ lợi ích hợp pháp mà chúng tôi hoặc bên thứ ba theo đuổi. Việc xử lý đó có thể đặc biệt bao gồm các biện pháp bảo vệ nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp, đối tác kinh doanh và tài sản của Công ty, chẳng hạn như giám sát bằng video hoặc các biện pháp khác để đảm bảo an toàn vận hành (ví dụ: trong trường hợp phỏng vấn việc làm diễn ra tại cơ sở của Công ty) hoặc tiến hành các thủ tục pháp lý.

knowledge and skills)

- Data on previous employment relationships (e.g. period, name of activity, references)
- If applicable, work permit / residence title
- If relevant for the advertised position: health suitability
- If relevant for the advertised position: Information data such as data on criminal convictions and criminal offenses (e.g. criminal record excerpt).

Personal data includes with regard to your registration for the job portal (user account) in particular:

- Salutation (gender)
- First name, last name
- User name
- E-Mail address
- Country of residence

### 3 For what purposes and on what legal basis is the data processed?

We process your personal data in accordance with the data protection regulations.

First and foremost, your personal data is processed to process and assess your application and, if necessary, subsequently to establish the employment relationship. In addition, the processing of health data may be necessary for the assessment of your ability to work.

Where necessary, data processing can be carried out beyond the actual fulfillment of the contract within the scope of balancing of interests in order to protect the legitimate interests pursued by us or by a third party. Such processing may in particular include measures to protect employees, customers, suppliers, business partners and the Company's property, such as video surveillance or other measures for operational safety (e.g. in the case of job interviews taking place at the Company's premises) or the conduct of legal proceedings.

Nói chung, dữ liệu của anh (chị) sẽ chỉ được xử lý cho vị trí cụ thể mà anh (chị) đã ứng tuyển.

Nếu hồ sơ ứng tuyển của anh (chị) được xem xét cho các vị trí đang tuyển dụng khác hoặc các vị trí không đăng tuyển trong Công Ty / tập đoàn, chúng tôi cần có sự đồng ý của anh (chị). Nếu anh (chị) đã đồng ý cho chúng tôi chuyển giao dữ liệu cá nhân của anh (chị) (xem xét cho các vị trí khác trong Công Ty hoặc tập đoàn), việc xử lý (đặc biệt là việc chuyển giao dữ liệu cho các công ty thuộc tập đoàn và do họ xử lý) sẽ diễn ra duy nhất theo các mục đích được chỉ định trong tuyên bố đồng ý và trong phạm vi đã được đồng ý. Sự đồng ý có thể được thu hồi bất kỳ lúc nào và độc lập với nhau và có hiệu lực trong tương lai. Việc thu hồi sự đồng ý sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp pháp của việc xử lý dữ liệu đến thời điểm thu hồi.

#### **4 Ai sẽ nhận được dữ liệu của tôi?**

Trong Công Ty, những nhân viên nhận được dữ liệu của anh (chị) là những người tham gia vào quá trình tuyển dụng và quyết định việc làm của anh (chị) (ví dụ: bộ phận Nhân sự, bộ phận liên quan, (các) cấp quản lý, thành viên ban giám đốc (trong một số trường hợp), hội đồng lao động, đại diện người khuyết tật).

Ngoài ra, các bên xử lý dữ liệu được ủy quyền (đặc biệt là các nhà cung cấp dịch vụ CNTT, dịch vụ đám mây, nhà cung cấp dịch vụ liên quan đến các chương trình tuyển dụng và đào tạo), theo đó, các bên này có thể thuộc nhóm các công ty nội bộ tập đoàn hoặc các bên thứ ba bên ngoài, nhận dữ liệu cần thiết để thực hiện các dịch vụ tương ứng của họ. Tất cả các bên xử lý dữ liệu đều có nghĩa vụ theo hợp đồng phải đảm bảo dữ liệu của anh (chị) được bảo mật và tuân theo luật hiện hành và chỉ xử lý dữ liệu trong phạm vi cung cấp dịch vụ.

Cơ quan công quyền cũng có thể là người nhận dữ liệu cá nhân của anh (chị) nếu có nghĩa vụ pháp lý hoặc bất kỳ cơ sở pháp lý nào khác.

Những người nhận khác có thể là những người mà anh (chị) đã cho phép chúng tôi (đồng ý xử lý dữ liệu), ví dụ:

Generally, your data will only processed for the specific position you have applied for.

If your application is to be considered for other open positions or as an unsolicited application within the Company / group, we require your declaration of consent. If you have given us your consent to the transfer of your personal data (consideration for other positions in the Company or group), processing (in particular transfer to group companies and processing by them) will take place exclusively in accordance with the purposes specified in the declaration of consent and to the extent agreed therein. Consents can be revoked at any time and independently of each other with effect for the future. The revocation of consent shall not affect the legality of data processing up to the time of revocation.

#### **4 Who will receive my data?**

Within the Company, the employees who receive your data are those who are involved in the recruiting process resp. the decision about your employment (e.g., Human Resources, the specific department, superior(s), members of the management (in some cases), works council, severely handicapped representatives).

Moreover, commissioned processors (especially IT service providers, cloud services, service providers in connection with recruiting and education programs), whereby these can be group-internal companies or external third parties, receive the data required to perform their respective services. All processors are contractually obligated to treat your data confidentially and in accordance with applicable laws and to process it exclusively within the scope of the provision of services.

Public authorities may also be recipients of your personal data if there is a legal obligation or any other legal basis.

Other recipients may be those for whom you have given us permission (consent to data processing), e.g. consent to the disclosure of your data and application documents

đồng ý tiết lộ dữ liệu và hồ sơ ứng tuyển của anh (chị) cho các công ty khác trong Tập đoàn Constantia Flexibles.

Bất kỳ người nhận thông tin nào ở thời điểm hiện tại hoặc tương lai đều có nghĩa vụ ràng buộc với chúng tôi phải tuân thủ các quy định về bảo vệ dữ liệu.

## **5 Dữ liệu sẽ được chuyển sang nước thứ ba hoặc một tổ chức quốc tế?**

Dữ liệu sẽ chỉ được chuyển sang các quốc gia khác nếu điều này là cần thiết để xác lập mối quan hệ việc làm với anh (chị), hoặc theo yêu cầu của pháp luật hoặc nếu anh (chị) đã đồng ý với chúng tôi.

Ngoài ra, dữ liệu có thể được chuyển đến các công ty con hoặc đơn vị xử lý dữ liệu của Công ty ở nước thứ ba hoặc nhà thầu phụ xử lý dữ liệu của Công Ty.

## **6 Dữ liệu của tôi sẽ được lưu trữ trong bao lâu?**

Về nguyên tắc, chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của anh (chị) trong suốt quá trình tuyển dụng và – trong trường hợp từ chối hồ sơ hoặc anh (chị) rút hồ sơ ứng tuyển hoặc xóa tài khoản người dùng – trong 12 tháng sau khi hoàn tất quá trình ứng tuyển (ví dụ: từ chối hồ sơ ứng tuyển của anh (chị)). Nguyên tắc này cũng áp dụng đối với dữ liệu anh (chị) đã đăng ký (hồ sơ/tài khoản người dùng bao gồm các dữ liệu hồ sơ và tài liệu anh (chị) đã tải lên) trên nền tảng tuyển dụng trừ khi anh (chị) đã tải lên hồ sơ mới hoặc kéo dài thời gian sử dụng hồ sơ của mình trong khoảng thời gian này (anh (chị) sẽ nhận được thông báo tự động trước khi hồ sơ của anh (chị) bị xóa).

Anh (chị) có thể rút hồ sơ ứng tuyển và/hoặc xóa hồ sơ người dùng của mình. Xin lưu ý rằng ngay cả khi anh (chị) rút hồ sơ ứng tuyển và/hoặc xóa hồ sơ người dùng của mình, dữ liệu hồ sơ của anh (chị) sẽ được lưu giữ trên hệ thống trong khoảng thời gian như đã đề cập ở trên. Việc lưu giữ lại hồ sơ ứng tuyển giúp chúng tôi ghi nhận các hồ sơ ứng tuyển đã bị từ chối một cách công bằng chứ không phải do thiên vị. Tuy nhiên, hồ sơ ứng tuyển của

to other companies of the Constantia Flexibles Group.

Any recipients are or will be obligated by us to comply with the data protection regulations.

## **5 Will data be transferred to third countries or an international organization?**

Data will only be transferred to other countries if this is necessary for performing your employment relationship, is required by law, or if you have given us your consent.

Moreover, data may be transferred to subsidiaries or data processors of the Company in third countries or subcontractors of data processors of the Company in third countries.

## **6 How long will my data be stored?**

As a rule, we process your personal data for the duration of the application process and – in the event of rejection or withdrawal of your application or deletion of your user account – for 12 months after completion of the application process (e.g. rejection of your application). This also applies to your registration data (user profile/account including your uploaded documents and application data) on the application platform unless you have uploaded a new application or prolonged the period of use of your profile in the meantime (You will receive an automatic notification before your profile will be deleted).

You can withdraw your application(s) and/or delete your user profile. Please, be aware, that even if you withdraw your application and/or delete your user profile, your application data will be retained in the system for the retention period as mentioned above. Retaining such application helps us to record that applications were rejected fairly and not due to a bias. However, your application will not be processed further for recruiting purposes.

anh (chị) sẽ không được xử lý thêm cho mục đích tuyển dụng.

Trong trường hợp tuyển dụng anh (chị), chúng tôi sẽ đưa các tài liệu ứng tuyển vào hồ sơ nhân sự của anh (chị). Chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của anh (chị), khi cần thiết, trong suốt thời gian của toàn bộ quan hệ hợp đồng (từ khi bắt đầu đến khi chấm dứt hợp đồng lao động) và trong suốt thời gian phù hợp với việc lưu trữ hợp pháp và các nghĩa vụ đối với tài liệu. Ngoài ra, thời gian lưu giữ theo luật định cũng được tính đến trong thời gian lưu trữ.

## 7 Khác

Dữ liệu của anh (chị) sẽ không được sử dụng cho mục đích đưa ra quyết định tự động (bao gồm cả việc lập hồ sơ).

## 8 Bảo mật dữ liệu

Chúng tôi sử dụng các biện pháp bảo mật bằng kỹ thuật và có tổ chức để bảo vệ dữ liệu của anh (chị) không bị thao túng, mất mát, phá hủy và chống lại sự truy cập của bên thứ ba. Các biện pháp bảo mật của chúng tôi liên tục được điều chỉnh để phù hợp với sự phát triển công nghệ.

## 9 Quyền bảo vệ dữ liệu của tôi là gì?

Anh (chị) có quyền truy cập, chỉnh sửa, xóa hoặc hạn chế xử lý và có quyền phản đối việc xử lý cũng như quyền di chuyển dữ liệu theo yêu cầu của luật bảo vệ dữ liệu. Anh (chị) cũng có thể rút lại sự đồng ý đối với việc xử lý dữ liệu của mình bất kỳ lúc nào.

Vui lòng nêu bất kỳ thắc mắc hoặc yêu cầu liên quan của anh (chị) đến những người có trách nhiệm của Constantia Việt Nam được liệt kê dưới đây (nghĩa là công ty mà anh (chị) ứng tuyển).

- Constantia Vietnam  
Lot III - 6, Road No 11  
Tan Binh Industrial Park Tay Thanh Ward, Tan Phu District,  
Ho Chi Minh City

In the case of your employment, we will include your application documents in your personnel file. We process your personal data, if necessary, for the duration of the entire contractual relationship (from initiating and processing to the termination of the employment contract) and beyond that according to the legal storage and documentation obligations. In addition, the statutory retention periods are taken into account for the storage period.

## 7 Other

Your data will not be used for automated decision-making purposes (including profiling).

## 8 Data security

We use technical and organizational security measures to protect your data against manipulation, loss, destruction, and against access by third parties. Our security measures are continuously adapted to technological developments.

## 9 What are my data protection rights?

You have the right to access, rectification, erasure, or restriction of processing and the right to object to the processing and the right to data portability in accordance with the requirements of data protection laws. You can also withdraw your consent to the processing of your data at any time.

Please address any enquiries or requests relating thereto to the listed contact persons of the responsible Constantia Vietnam (meaning the Company to which you have applied).

- Constantia Vietnam  
Lot III - 6, Road No 11  
Tan Binh Industrial Park Tay Thanh Ward,  
Tan Phu District,  
Ho Chi Minh City

Vietnam  
 E-mail: [info.vietnam@cflex.com](mailto:info.vietnam@cflex.com)

Vietnam  
 E-mail: [info.vietnam@cflex.com](mailto:info.vietnam@cflex.com)

#### 10 Tôi có bắt buộc phải cung cấp dữ liệu không?

Để có thể xem xét hồ sơ ứng tuyển của anh (chị), chúng tôi cần dữ liệu cá nhân từ anh (chị), nó cần thiết cho việc quyết định thiết lập mối quan hệ lao động và, nếu phù hợp, ký kết hợp đồng lao động sau đó

#### 11 Deletion Periods (user profile)

Trong bảng bên dưới, anh (chị) có thể nhìn thấy thời gian xóa hồ sơ người dùng của anh (chị) (bao gồm dữ liệu và tài liệu anh (chị) đã tải lên) trong trường hợp quốc gia cư trú của anh (chị) khác với quốc gia nơi anh (chị) nộp hồ sơ. Tuy nhiên, khoảng thời gian xóa hồ sơ đăng ký của anh (chị) tuân theo các quy tắc của Công ty Constantia Flexibles mà anh (chị) đã đăng ký và như được mô tả ở mục 6.

#### 10 Am I required to provide data?

To consider your application, we need the personal data from you that are necessary for the decision on the establishment of the employment relationship and, if necessary, the conclusion of the employment contract.

#### 11 Deletion Periods (user profile)

In the table below you can find the deletion periods which apply to your user profile (including your data and documents uploaded there) in case your country of residence differs from the country where the Company you applied for is located. However, the deletion periods for your application follow the rules of the Constantia Flexibles Company you applied for and as described under point 6.

Nước/Country	Thời gian xóa hồ sơ
Áo / Austria	7 months / 7 tháng
Bỉ / Belgium	6 months / 6 tháng
Cộng Hòa Czech / Czech Republic	6 months / 6 tháng
Đan Mạch / Denmark	6 months / 6 tháng
Pháp / France	6 months / 6 tháng
Đức / Germany	6 months / 6 tháng
Ý / Italy	6 months / 6 tháng
Mexico / Mexico	24 months / 24 tháng
Hà Lan / Netherlands	6 months / 6 tháng
Ba Lan / Poland	24 months / 24 tháng
Nam Mỹ / South Africa	6 months / 6 tháng
Tây Ban Nha / Spain	12 months / 12 tháng
Thổ Nhĩ Kỳ / Turkey	12 months / 12 tháng
UK / United Kingdom	6 months / 6 tháng
USA / United States of America	6 months / 6 tháng
Việt Nam / Vietnam	6 months / 6 tháng
Các nước khác / All other countries	6 months / 6 tháng

*Chính sách quyền riêng tư này được cập nhật gần nhất vào ngày 17 tháng 10 năm 2023.*

*This Privacy Notice was last updated on October 17, 2023.*